المعنى باللغة الإنجليزية	المعنى باللغة العربية	الاختصار
Arterial Blood Gas	غازات الدم الشرياني	ABG
Angiotensin-Converting Enzyme	الإنزيم المحول للأنجيوتنسين	ACE
Adrenocorticotropic Hormone	الهرمون المنشط للغدة الكظرية	ACTH
Antidiuretic Hormone	الهرمون المضاد لإدرار البول	ADH
Acquired Immunodeficiency Syndrome	متلازمة نقص المناعة المكتسبة (الإيدز(	AIDS
Alanine Aminotransferase (Formerly SGPT)	ناقلة أمين الألانين (سابقًا SGPT)	ALT
Aspartate Aminotransferase (Formerly SGOT)	ناقِلَةُ الأَمينِ الأَسْبارْتِيَّة (سابقًا SGOT)	AST
Adenosine Triphosphate	أدينوسين ثلاثي الفوسفات	ATP
Bacille Calmette-Guérin	عصية كالميت غيران	BCG
Times A Day 2	مرتين في اليوم	Bid
Basal Metabolic Rate	معدل الأيض الأساسي	BMR
Blood Pressure	ضغط الدم	BP
Body Surface Area	مساحة سطح الجسم	BSA
Blood Urea Nitrogen	نيتروجين اليوريا في الدم	BUN
Celsius; Centigrade; Complement	درجة حرارة مئوية؛ درجة مئوية؛ مُتَمَّمَة	C
Calcium	الكالسيوم	Ca
Cyclic Adenosine Monophosphate	آحادي فوسفات الأدينوزين الحلقي	Camp
Complete Blood Count	فحص تعداد الدم الكامل	CBC
Centigray	سنتيجراي	Cgy
Curie	كُوري	Ci
Creatine Kinase	كيناز الكرياتِين	CK
Chloride; Chlorine	الكلور؛ كلورويد	Cl
Centimeter	سنتيمتر؛ سم	Cm
Central Nervous System	الجهاز العصبي المركزي	CNS
Carbon Dioxide 2	ثنائي أكسيد الكربون	CO2
Chronic Obstructive Pulmonary Disease	داء الانسداد الرئوي المزمن	COPD
Creatine Kinase	كيناز الكرياتِين	CK

Creatine Kinase Muscle Band Isoenzyme	كينازُ الكرياتِين إِيزو إنزيم بشريط عضلي	CK-MB
Cardiopulmonary Resuscitation	الإِنْعاشُ القَلْبِيُّ الرِّئَوِيُّ	CPR
Cerebrospinal Fluid	السَّائِلُ الدِّماغِيُّ النُّخاعِيّ	CSF
Computed Tomography	التصوير المقطعي المُحَوسَب	CT
Cubic	مُكَعَّب	Cu
Dilation And Curettage	تَوسيع وكَحْت	D & C
Deciliter (= 100 Ml)	ديسيلتر(= 100 ملي لتر)	Dl
Deoxyribonucleic Acid	حَمْضُ الديوكسي ريبونوكلييك	DNA
Diphtheria-Tetanus-Pertussis (Toxoids/Vaccine)	الخانوق؛ الكزاز؛ السعال الديكي (لِقاحُ/ذُوفان)	DTP
Dextrose In Water	دِكستْرُوز في الماء	D/W
Extracellular Fluid	السَّائِلُ خارِجَ الخَلَوِيّ	ECF
Electrocardiogram	مخطط كهربية للقلب	ECG
Electroencephalogram	مخطط كهربية الدماغ	EEG
Ear, Nose, And Throat	الأنف والأذن والحنجرة	ENT
Endoscopic Retrograde Cholangiopancreatography	تَصْويرُ البَنكرِيَاسِ والأقنية الصفراوية بالتَّنْظير البَاطِنِيِّ بالطَّرِيْقِ الرَّاجِعِ	ERCP
Erythrocyte Sedimentation Rate	سُرْعَةُ تَثَفُّلِ الكُرَيَّاتِ الحُمُر	ESR
Fahrenheit	فهْرِنْهايت	F
U.S. Food And Drug Administration	إدارَةُ الأَغْذِيَةِ والأَدْوِيَة الأمريكية	FDA
Foot; Feet (Measure)	مقياس طول القدم; أقدام	Ft
Fever Of Unknown Origin	الحمى مجهولة المنشأ	FUO
Gram	غرام	G
Glomerular Filtration Rate	سُرْعَةُ التَّرْشيحِ الكُبَيبِيّ	GFR
Gastrointestinal	مَعِدِيٌّ مِعَوِيّ	GI
Glucose-6-Phosphate Dehydrogenase	نازِعَةُ هيدْرُجينِ الغلُوكُوز - 6- فُوسْفات	G6PD
Genitourinary	تناسُلِيٌّ بَولِيّ	GU
Gray	غراي	Gy
Hour	ساعة	H
Hemoglobin	الهيموغلوبينُ	Hb
Hydrochloric Acid; Hydrochloride	حَمْض الهيدروكلوريك؛ هيدروكلوريد	Hcl
Bicarbonate 3	بِيكَرْبونات	HCO3

Hematocrit	الهيماتوكريت (حَجْمُ الكُرَيَّات الحُمْرِ المُكَدَّسَة)	Hct
Mercury	زِئْبَقِيٌّ	Hg
Human Immunodeficiency Virus	فَيروسُ العَوَزِ المَناعِيِّ البَشَرِيّ	HIV
Human Leukocyte Antigen	مستضد كريات بيضاء بشرية	HLA
Hydroxymethyl Glutaryl Coenzyme A	هيدروكسي ميثيل جلوتاريل تميم الإنزيم أ	HMG-Coa
Hertz (Cycles/Second)	هيرتز (دورة/ثانية)	Hz
Intracellular Fluid	السَّائِلُ داخِلَ الخَلَوِيّ	ICF
Intensive Care Unit	وَحْدَةُ الرِّعَايَةِ المُرَكَّزَة	ICU
Etc Immunoglobin A, Etc ,	الجلوبولين المناعي أ، إلخ	Iga
Interleukin	إنْتَرلوكين	IL
Intramuscular(Ly)	داخِلَ العَضَل (عضليّ)	IM
International Normalized Ratio	النسبة المعيارية الدولية	INR
Intermittent Positive Pressure Breathing	تَنَفُّسُ الضَّغْطِ الموجِبِ المُتَقَطِّع	IPPB
International Unit	الوَحْدَةُ الدُّوَلِيَّةُ	IU
Intravenous(Ly)	داخِلَ الوَريد	IV
Intravenous Urography	التَّصْويرُ الوَريدِيُّ للجِهازِ البَولِيّ	IVU
Potassium	بوتاسيوم	K
Kilocalorie (Food Calorie)	كيلو سعر حراري (سعرات الطعام الحرارية)	Kcal
Kilogram	كيلو غرام	Kg
Liter	لتر	L
Pound	رطل	Lb
Lactic Dehydrogenase	نازِعَةُ هيدروجينِ اللَّاكْتات	LDH
Molar	مُولِيٌّ	M
Meter	مِتْر	M
Mean Corpuscular Hemoglobin	هيموغلوبينُ الكُرَيَّةِ الوَسَطِيّ	MCH
Mean Corpuscular Hemoglobin Concentration	التِرْكيزُ الوَسَطِيُّ لهيمُوغْلوبينِ الكُرَية	MCHC
Millicurie	مِيلِّي كوري	Mci
Mean Corpuscular Volume	الحَجْمُ الكُرَيوِيُّ الوَسَطِيّ	MCV
Milliequivalent	مِيلِّي مُكافِىء	Meq
Magnesium	ماغْنسيوم	Mg
Milligram	مِيلِّي غْرام	Mg

Myocardial Infarction	احْتِشاءُ عَضَلِ القَلْب	MI
Minimum Inhibitory Concentration	التَّرْكيزُ التَّثْبيطِيُّ الأَدْنَى	MIC
Milli-International Unit	ميلِّي-الوَحْدَةُ الدُّوَلِيَّةُ	Miu
Milliliter	ميلِّي لتر	Ml
Millimeter	ميلِّي مِتْر	Mm
Millimole	ميلِّي مول	Mmol
Month	شهر	Mo
Molecular Weight	وَزْنٌ جُزَيئِيّ	Mol Wt
Milliosmole	ميلِّي أُسْمُول	Mosm
Magnetic Resonance Imaging	التَّصْويرُ بالرَّنينِ المِغْناطيسِيّ	MRI
Nitrogen; Normal (Strength Of Solution)	نتروجين؛ طبيعي (تركيز المحلول)	N
Sodium	صوديوم	Na
Sodium Chloride	كلوريد الصوديوم	Nacl
Nanogram (= Millimicrogram)	نانوغرام (=ميلي مِكروغرام)	Ng
Nanometer (= Millimicron)	نانومتر (=ميلِّي مِكْرون)	Nm
Nanomole	نانومول	Nmol
Nothing By Mouth	لا شيء عن طريق الفم	Npo
Nonsteroidal Anti-Inflammatory Drug	دواء مضاد الالتهاب غير الستيروئيدي	NSAID
Oxygen 2	أكسجين	O2
Over-The-Counter (Pharmaceuticals)	مُتَاحٌ بدُونِ وَصْفَة (مُسْتَحْضَرَاتٌ دَوَائِيَّة)	OTC
Ounce	أُونْصَة	Oz
Phosphorus; Pressure	الفوسفور؛ الضغط	P
Alveolar Carbon Dioxide 2 Partial Pressure	ضَغْطٌ جُزْئِيّ لثُنائِيُّ أُكْسيدِ الكَرْبُون (السِنْخِيّ)	Paco 2
Arterial Carbon Dioxide 2 Partial Pressure	ضَغْطٌ جُزْئِيّ لثُنائِيُّ أُكْسيدِ الكَرْبُون في الدم (الشرياني)	Paco 2
Alveolar Oxygen Partial 2 Pressure	ضَغْطٌ جُزْئِيّ للأُكْسجين (السِنْخِيّ)	Pao2
2arterial Oxygen Partial Pressure	ضَغْطٌ جُزْئِيّ للأُكْسجين في الدم الشرياني	Pao2
Periodic Acid-Schiff	شيف للحَمْضِ البيريوديّ	PAS
Carbon Dioxide Partial 2 Pressure (Or Tension)	ضَغْطٌ جُزْئِيّ لثُنائِيُّ أُكْسيدِ الكَرْبُون (أو توتر)	Pco2

Polymerase Chain Reaction	تفاعل سلسلي للبوليميرات	PCR
Positron Emission Tomography	التَّصْويرُ المَقْطِعِيُّ بالإِصْدارِ البُوزِيتْرُونِيّ	PET
Picogram (= Micromicrogram)	بيكوغرام (=مِكْرُومِكْرُوغْرام)	Pg
Hydrogen Ion Concentration	تَرْكيزُ أَيُوناتِ الهِيدْروجين	Ph
Polymorphonuclear Leukocyte	كُرَيَّةٌ بَيضاءُ مُتَعَدِّدَةُ النَّوَى	PMN
Orally	عن طريق الفم	Po
Oxygen Partial Pressure 2 (Or Tension)	ضَغْطٌ جُزْئِيّ للأُكْسجين (أو توتر)	Po2
Purified Protein Derivative (Tuberculin)	المُشْتَقُّ البروتيني المنقَّى (توبركولين)	PPD
Parts Per Million	جُزْءٌ بالمِلْيُون	Ppm
As Needed	كما هو مطلوب	Prn
Prothrombin Time	زَمَنُ البروثرومبين	PT
Partial Thromboplastin Time	زَمَن الثرمبوبلاستين الجُزْئِيّ	PTT
Every	كل	Q
Times A Day 4	أربع مرات في اليوم	Qid
Rheumatoid Arthritis	الْتِهابُ المَفاصِلِ الرُّوماتويديّ	RA
Red Blood Cell	كُرَيَّةٌ الدَّمِ الحَمْراء	RBC
Ribonucleic Acid	حَمْضُ الريبونوكلييك	RNA
Arterial Oxygen 2 Saturation	تشبع الأكسجين الشرياني	Sao2
Subacute Bacterial Endocarditis	الْتِهابُ الشَّغافِ الجُرْثومِيُّ تحتَ الحادّ	SBE
Subcutaneous(Ly)	تحت الجلد	Sc
International System Of Units	النِّظامُ الدَّوْلِيُّ للوَحْدات	SI
Sudden Infant Death Syndrome	مُتَلاَزِمَةُ مَوتِ الرَّضيعِ الفُجائِيّ	SIDS
Systemic Lupus Erythematosus	ذِئْبَةٌ حُمَامِيَّةٌ مَجْموعِيَّة	SLE
Solution	مَحْلول	Soln
Species (Singular)	نَوع (مفرد)	Sp
Species (Plural)	أنواع (جمع)	Spp
Specific Gravity	الثِّقَلِ النَّوعِيّ	Sp Gr

Square	مُرَبَّع	Sq
Selective Serotonin Reuptake Inhibitor	مثبط استرداد السيروتونين الانتقائي	SSRI
Serologic Test(S) For Syphilis	الاختبار (الاخْتِبارات) السِّيرولوجيَّةُ للزُّهْرِيّ	STS
Tuberculosis	سُلّ	TB
Times A Day 3	ثلاث مرات فى اليوم	Tid
Total Parenteral Nutrition	تَغْذِيَةٌ كامِلَةٌ بالحَقْن	TPN
Upper Respiratory Infection	عدوى الجهاز التنفسي العلوي	URI
Urinary Tract Infection	عدوى المسالك البولية	UTI
White Blood Cell	خلايا الدم البيضاء	WBC
World Health Organization	مُنَظَّمَةُ الصِّحَةِ العالَمِيَّة	WHO
Weight	الوزن	Wt
Micro-; Micron	دقيق؛ ميكرون	
Microcurie	مِكْرُوكُورِي	Ci
Microgram	مِكْرُوغْرام	G
Microliter	مِكْرُولِتر	L
Micrometer (= Micron)	مِكْرومتر (=مِكْرون)	M
Micromole	مكرومول	Mol
Micro-Osmole	ميكرو-أُسْمول	Osm
Millimicron (= Nanometer)	ميلّي مِكْرون (= نانومتر)	M

Night Terrors	حالات االرُّعب اللَّيلي
Gastroesophageal Reflux	الارتجاع المعدي المريئي
Gastroesophageal Reflux Disease (GERD)	داء الارتِجاع المَعدي المَريئي
Colic	المغص
Gastroenteritis	التهاب المعدة والأمعاء
Cri Du Chat Syndrome	مُتلازمة المُوَاء
Cholesteatoma	الورم الكوليستيرولي
Computed Tomography (CT)	التصويرُ المقطعي المُحَوْسَب
(X-Rays)	التصوير بالأشعَّة السِّينية
Mammography	التصويرُ الشعاعي للثدي
Radiopaque Contrast Agents	عوامل التباين الشعاعي
Angiography	تصوير الأوعية الدموية
Magnetic Resonance Imaging (MRI)	التصوير بالرنين المغناطيسي
Ultrasonography	التصوير بتخطيط الصدى
Endoscopic Ultrasonography	تخطيط صدى القلب عبر المريء
Echocardiography	تخطيط صدى القلب
Doppler Ultrasonography	تخطيطُ الصَّدى الدوبلري
Duplex Doppler Ultrasonography	تخطيط الصدى الدوبلري المضاعف
Color Doppler Ultrasonography	تخطيط الصدى الدوبلري الملوَّن
A-Mode	الأحادي البعد
B-Mode	الثنائي البعد
M-Mode	المتحرِّك
Radionuclide Scanning	المسحُ أو التفرُّس بالنوكليدات المشعَّة
Positron Emission Tomography (PET)	التصويرُ المقطعي بالإصدار البوزيتروني
Contrast Nephropathy	اعتلال الكلية بالعوامل الظليلة
Multiple Myeloma	الوَرم النِّقوي المتعدِّد
Acute Tubular Necrosis	النَّخر النُّبيبي الحاد
Hypertension	ارتفاع/ فرط ضغط الدَّم
Ischemic Strokes	السكتات الدماغية الإقفارية
Hemorrhagic Strokes	السكتات الدماغية النزفية
Cerebrovascular Disorder	الاضطراب الدماغي

	الوعائي
Internal Carotid Arteries	الشرايين السباتية الباطنة
Vertebral Arteries	الشرايين الفقرية
Basilar Artery	الشريان القاعدي
Circle Of Willis	دائرة ويلّيس
A Transient Ischemic Attack (TIAS)	نوبة إقفارية عابرة
Dyslipidemia	فرط شحميات الدم
Hypolipidemia	نقص شحميات الدَّم
Familial Combined Hyperlipidemia	فرط شحميَّات الدَّم المُشتَرك العائلي
Familial Dysbetalipoproteinemia	شُذوذ البروتين الشحميّ البيتا في الدَّم العائليّ
Familial Hypercholesterolemia	فرطُ كوليسترول الدَّم العائلي
Familial Hypertriglyceridemia	فرط ثُلاثي غليسيريد الدَّم العائليّ
Familial Hyperalphalipoproteinemia	فرط بروتينات الدَّم الشحميَّة الألفائيَّة العائليّ
Hypoalphalipoproteinemia	نقص بروتينات الدَّم الشحميَّة الألفائيَّة
Hyperthyroidism	فرط الدرقية
Cholesteryl Ester Transfer Protein (CETP) Deficiency	عَوَز البروتين النَّاقل لإستَر الكوليستيريل
Abetalipoproteinemia	فقد البروتين الشحميّ بيتا من الدَّم
Retinitis Pigmentosa	التهاب الشبكيَّة الصباغيّ
Chylomicron Retention Disease	مَرض احتباس الكيلومكرونات
(Anderson Disease	داء أندِرسُون
Hypobetalipoproteinemia	نقص بروتينات الدَّم الشحمية البيتائيَّة
Atherosclerosis	التصلُّب العصيديّ
Coronary Artery Disease	دَاء الشِّريَان التاجي
VLDL	البروتينات الدهنية منخفضة الكثافة
Pericardium	الدَّاءُ التأموريّ (التأمور)

Colic	المغص
Abdominal Cramps	تشنجات في البطن
Intestinal Disorder	اضطراب في الأمعاء
Abdominal Disorder	اضطراب في البطن
Air Swallow	ابتلاع الهواء
Flatulence	تطبل البطن
Swollen Abdomen	انتفاخ البطن
Vomiting	القيء
Constipation	إمساك
Diarrhea	إسهال
Bloody	مدمي
Stool	براز
Mucus	مخاط
Abnormal Temperature	درجة حرارة غير طبيعية
Rectal Temperature	درجة حرارة مستقيمية
Irritability	التهيج
Lethargy	النوام/ النعاس الشديد
Poor Weight Gain	زيادة قليلة في الوزن/ قلة اكتساب الوزن
Difficulty Breathing	التنفس بصعوبة
Bruising	الكدمات
Abnormal Movements	حركات غير طبيعية
Twitching	نَفَضان
Warning Signs	علامات تحذيرية
Typical Measures	تدابير نموذجية
Feeding	التغذية
Burping	الدفع للتجشؤ
Abnormalities	شذوذات
Clinical Examination	الفحص السريري
Treatment	علاج/ معالجة
Fatigue	الإرهاق
Formula Feeding	التغذية بالحليب الاصطناعي
Excessive Crying	البكاء المفرط
Reassurance	الطمأنة
Bowel Movements (Bms)	عمليات التبرز
Newborns	حديثي الولادة
Breastfed Infants	أطفال يتغذون بالإرضاع الطبيعي
Loose	رخو
Seedy	ذو قوام حبيبي
Straining and Crying	الضغط والبكاء

Serious Consequences	عواقب وخيمة
Abdominal Pain	ألم في البطن
Anal Fissure	شق شرجي
Small Tear In Anus	تمزق صغير في الشرج
Painful	مؤلم
Streaks of Bright Red Blood	أشرطة من الدم الأحمر القاني
Chronic Constipation	إمساك مزمن
Urinary Tract Infections	عدوى المسالك البولية
Bed-Wetting	التبول اللاإرادي
Urinary Problems	مشاكل بولية
Dietary Issues	مشاكل/ قضايا غذائية
Behavioral Issues	مشاكل/ قضايا سلوكية
Functional Constipation	إمساك وظيفي
Law In Fluids and Fiber Diet	نظام غذائي فقير بالسوائل والألياف
Stress	الشدة/ الضغط النفسي
Fecal Impaction	انحشار برازي
Stool Withholding	حصر البراز
Sexual Abuse	التحرش الجنسي
Rectum	المستقيم
Stool Accommodation	استيعاب كمية البراز
Stool Incontinence (Encopresis)	سلس البراز (تبرز لا إرادي)
Worsening Constipation	إمساك متفاقم
Stool Hardening	تصلب البراز
Physical Disorder	اضطراب جسدي
Drug and Toxin	الأدوية والسموم
Organic Constipation	إمساك عضوي
Hirschsprung Disease	داءُ هيرشسبُرونغ
Anus Birth Defects	عيوب خلقية في الشرج
Cystic Fibrosis	التليف الكيسي
Metabolic And Electrolyte Disorders	الاضطرابات الشَّارديَّة والاستقلابيَّة
Hypercalcemia	فرط كالسيوم الدَّم
Hypokalemia	نقص بوتاسيوم الدَّم
Spina Bifida	السِّنسِنَةُ المَشقُوقة
Hypothyroidism	قصور الغُدَّة الدرقيَّة

Spinal Cord Problem	مشاكل الحبل النخاعي
Hormonal Disorders	الاضطرابات الهُرمونِيَّة
Intestinal Disorders	الاضطرابات المِعَويَّة
Cow's Milk Protein Allergy	الحساسيَّة لبروتين حليب البقر
Celiac Disease	الدَّاءُ البَطنِيّ
Opioids	المواد الأفيونيَّة المفعول
Codeine And Morphine	الكودين والمورفين
Lead	الرصاص
Infant Botulism	التَّسَمُّمُ الوَشيقِيُّ عند الرُّضَّع
Appendicitis	التهاب الزائدة
Blockage In The Intestine	انسداد الأمعاء
Swelling	التورم
Weight Loss or Poor Growth	نقص الوزن وضعف النمو
Decreased Appetite	نقص الشهية
Fever	حمى
Abdominal Swelling	انتفاخ البطن
Loss of Muscle Tone	انخفاض توتُّر العضلات
Involuntary Release of Urine (Urinary Incontinence)	تبول لا إرادي (سلس البول)
Back Pain	ألَم الظَّهر
Leg Weakness	ضَعف الساق
Problems With Walking	مشاكل في المشي
Symptoms	أعراض
Physical Causes And Features	الأَسبَاب والملامح السَّريريَّة
Meconium	التبرز العقي/ تبرز للمرة الأولى
Anorectal Malformations	تشوهات شرجية مستقيمة
Gloved Finger	المس الشرجي
Nerve Functions	الوظائف العصبية
Digestive Tract Functions	وظائف القناة/ السبيل الهضمي
Stool Softeners or Laxatives	مواد مُطرِّية أو مُليِّنة للبراز
Interval	الفاصل الزمني
Cough	السعال
Airways	المسالك الهوائية
Lungs	الرئتين
Inhaled Particles	جسيمات مستنشقة

Sputum (Phlegm)	القشع (البلغم)
Mucus	مخاط
Debris	فضلات
Acute Cough	سعال حاد
Upper Respiratory Infection	عدوى السبيل التنفسي العلوي
Virus	فيروس
Asthma	الربو
Gastro Esophageal Reflux	الارتجاع المعدي المريئي
Postnasal Drip	التقاطر الأَنفِي الخَلفِيّ
Pneumonia	الالتهاب الرئوي
Pertussis	الشاهوق (السعال الديكي)
Tuberculosis	داء السل
Hereditary Disorders	اضطرابات وراثية
Cystic Fibrosis	التليف الكيسي
Primary Ciliary Dyskinesia	خلل حركي هدبي أولي
Inflammatory Disorders	اضطرابات التهابية
A Habit or Psychogenic Cough	سعال العادة/ السعال النفسي
Cyanosis	الازرقاق
Stridor	صرير
Spasms of Repetitive Coughing	نوبات تشنجية من السُعال المُتكرِّر
A Loud Squeaking Noise	ضجيج صوتي مرتفع
Sounds Like A Whoop	أصوات شبيهة بالشَّهقة
Emergency Department	قسم الطوارئ
Harsh or Barking Cough	سعال نُباحيٍّ أو خشن
Medical History	التاريخ الطبي
Lung Disorders	اضطرابات الرئة
Typical Cold Symptoms	أعراض نزلة برد نموذجية
Runny Nose	سيلان الأنف
Harmful	ضار
Trigger or Relieve	تثير أو تخفف
Suddenly or Gradually	فجأةً أم بشكلٍ تدريجي
Nighttime Cough	سعال ليلي
Postnasal Drip	تقاطر أنفي خلفي
Inflammation of The Sinuses (Sinusitis)	التهاب الجيوب
Consistent With	ارتباطًا بـــــ

Suggest	يشير إلى
Croup	الخانوق
Viral Upper Respiratory Infection	عدوى الجهاز التَّنفُّسي العُلوي الفيروسيَّة
Frequent Bouts of Pneumonia	نوبات متكررة من الالتهاب الرئوي
Allergies	الحساسية
Observe	يراقب
Stethoscope	سماعة الطبيب
Tap (Percuss)	ينقر الصدر
Swollen Lymph Nodes	تورُّم العُقَد اللِّمفِية
Cold Symptoms	نزلة برد
Warning Signs	علامات الإنذار
Oxygen Concentration	تركيز الأكسجين
Clip-On Sensor	جهاز استشعار التشبُّع
Pulse Oximetry	قياس التأكسج النبضي
.Chest X-Ray	تصوير الصدر بالأشعة السينية
Chronic Cough	سعال مزمن
Worsening Cough	سعال متفاقم
Tests are Rarely Done	من النادر إجراء الاختبارات
Cold Symptoms	أعراض الزكام
Viral Infection	عدى فيروسية
COVID-19	كوفيد -19
Day Care Center	مركز الرعاية النهارية
Antibiotics for Bacterial Pneumonia	المضادَّات الحيويَّة للالتهاب الرئوي الجرثومي
Antihistamines for Allergic Postnasal Drip	مضادَّات الهيستامين للتقاطر الأَنفِيُّ الخَلفِيّ التَّحسُّسي
Relieve Cough Symptoms	تخفيف أعراض السعال
Home Remedies	المعالجات المنزلية
Inhale Moist Air	استنشاق الهواء الرطب
Cool-Mist Vaporizer	البخار الصادر عن المِبخَرة
Straight or Diluted In A Liquid Honey	العسل بشكله الصرف أو المخفف في سائل
Cough Suppressant Drugs	الأدوية الكابتة للسُّعال
Secretions	إفرازات
Side Effects	تأثيرات جانبية
Confusion And Sedation	التخليط الذهني والتهدئة

To Recover Quickly	يتعافي بسرعة
Expectorants	المُقشِّعات
Hunger And Discomfort	الجوع والإنزعاج
Wet Diaper	ترطيب الحفاضات
Excessive Crying	البكاء المفرط
Caregiver	مقدم الرعاية
Routine Needs	الاحتياجات الروتينية
Stressful	مجهد
Emotional and Physical Development	النمو العاطفي والجسدي
Middle Ear Infection	عدوى الأذن الوسطى
Intussusceptions	الانغلافات (انزلاق جزء من الأمعاء ضمن جزء آخر)
Segment of Intestine	جزء من الأمعاء
Volvulus (Twisting of The Intestine)	الانفتال (التواء في الأمعاء)
Heart Failure	فشل القلب
Meningitis	التهاب السحايا
Skull	جمجمة
Severe Disorders	اضطرابات خطيرة
Bruises or Swelling	كدمات أو تورم
Red or Swollen Scrotum	كيس الصفن المحمر أو المتورم
Immunizations, Injuries And Illnesses	التطعيمات والإصابات والأمراض
Corneal Abrasion	سحجة في القرنية
Hair Tourniquet	عاصبة شعر
Penis	قضيب
Sucking on A Pacifier	مَصُّ اللَّهايَّة
Nipples	حلمات
Teething	فترة التسنين
Mild Pain Relievers	مسكنات الألم الخفيفة
Teething Rings	عضاضات التسنين
Methemoglobinemia	ميتهيموغلوبينيَّة الدَّم
FDA	هيئة الغذاء والدواء
To Feel Exhausted and Stressed	شعر بالإنهاك والإجهاد
Frustrated	مصاب بالإحباط الشديد

Watery Bowel Movements	حالات التبرز المائي
Dehydration	التجفاف
Seizures	اختلاجات
Brain Damage	ضرر في الدماغ
Hospitalizations	حالات دخل المستشفى
Infectious Gastroenteritis	التهاب المَعدة والأمعاء المُعدي
Food Poisoning	التَّسمُّم الغذائي
Food Allergies	الحساسيَّة للطَّعام
Use of Antibiotics	استعمال المضادات الحيوية
Bacteria	بكتيريا
Parasites	طفيليات
Staphylococci	المُكوَّرات العُنقوديَّة
Clostridia	المِطَثِّيَّات
Clostridioides Difficile	المطثية العسيرة
Clostridium Difficile	المطثية العسيرة (سابقًا)
Inflammation of Large Intestine Lining	التهاب بطانة الأمعاء الغليظة
Colitis	التهاب القولون
Lactose Intolerance	عدم تحمل اللاكتوز
Some Foods Overconsumption	الإفراط في تناول بعض الأطعمة
Celiac Disease	الداء البطني
Inflammatory Bowel Disease	داء الأمعاء الالتهابي
Hemolytic-Uremic Syndrome	مُتَلاَزِمَةُ انحِلاَلِ الدَّمِ-اليوريميَّة
Malabsorption Disorders	اضطرابات سوء الامتصاص
Weakened Immune System	ضعف الجهاز المناعي
AIDS	مُتلازمةُ العَوَزِ المَناعِيِّ المُكتَسَب (الإيدز)
Decreased Urination	نقص التبول
Lethargy or Listlessness	الخمول أو الفتور
A Dry Mouth	جفاف الفم
High Fever	حمى شديدة
Extreme Tenderness	ايلام شديد
Petechiae (Tiny Reddish Purple Dots)	نمشات (نقاطٍ صغيرة أرجوانيَّة مُحمرَّة)
Splotches [Purpura]	بُقَع (فُرفُرِيَّة)
Electrolytes	الكهارل

Complete Blood Cell Count	اختبار تعداد خلايا الدَّم الكامل
Urine Test	اختبار التبول
Combination of Tests	توليفة من الاختبارات
Specific Causes	أسباب نوعية
Gluten	الغلوتين
Intravenously / By Vein	عن طريق الوريد
Oral Rehydration Solutions	محاليل تعويض السَّوائل الفمويَّة
Rectal Thermometer	ميزان الحرارة المستقيمي
Digital Thermometer	ميزان الحرارة الرقمي
Glass Thermometer	ميزان الحرارة الزجاجي
Heart Rate	معدل ضربات القلب
Irritable	متهيج
Febrile Seizures	الاختِلاجَات الحمَّوية
Listless, Drowsy, And Unresponsive	خامل ويشعر بالنُعاس وغيرَ مستجيب
Forehead	الجبين
Armpit	الابط
Mercury	الزئبق
Bulb of Thermometer	بصلة ميزان الحرارة
Lubricant	مادة مزلقة
Temporal Artery Temperatures	درجات حرارة الشريان الصدغي
Armpit Temperatures	درجات الحرارة الإبطية
Oral Temperatures	درجات الحرارة الفموية
Rectal Temperatures	درجات الحرارة المستقيمَّة
Ear Temperatures	درجات الحرارة الأذنية
Sepsis	إنتان الدم
Small Air Sacs of The Lungs	الأكياس الهوائيَّة الصَّغيرة في الرئتين
Tissues Covering The Brain	الأنسجة المغلفة للدماغ
Bacteremia	تجرثم الدم
Occult Bacteremia	تجرثم الدَّم الخَفي
Streptococcus Pneumoniae	العِقدِيَّةُ الرِّئَوِيَّة
Haemophilus Influenzae Type B [Hib]	النَّمط B من المُستَدمِيَةُ النَّزلِيَّة
Vaccinations	اللقاحات
Bacterial Infections of The	حالات العَدوَى الجُرثومِيَّة في

Skin	الجلد
Cellulitis	التهاب الهلل
Joints	المفاصل
Septic Arthritis	الالتهاب الخلوي
Encephalitis	التهاب المفاصل الانتاني
Meningitis	التهاب الدماغ
Kawasaki Disease	دواء كاواساكي
Multisystem Inflammatory Syndrome	المتلازمة الالتهابية متعددة الأجهزة
Heatstroke	ضربة الشمس
Measles Vaccination	لقاح الحصبة
Hepatitis	التهاب الكبد
Sinusitis	التهاب الجيوب
Abdominal Abscesses	خراجات البطن
Pockets of Pus	جيوب من القيح
Osteomyelitis	التهاب العظم والنقي
Endocarditis	التِهابُ الشَّغاف
Juvenile Idiopathic Arthritis	الالتِهابات المَفصِلِيُّة اليَفَعِيَّة مجهولة السَّبب
Connective Tissue Disorders	اضطرابات النسيج الضام
Cancer	السرطان
Leukemia	ابيضاض الدم
Lymphoma	سرطان العقد اللمفية
Cause for Concern	مدعاة للقلق
Inconsolability)) Toddler	الطفل في بداية المشي (الطفل الدراج)
Headache	الصداع
Neck Stiffness	تيبس الرقبة
Pulse Oximetry	قياس التأكسج النبضي
Earlobe	شحمة الأذن
Immature Immune System	جهاز منعي غير ناضج
Spinal Tap (Lumbar Puncture)	البَزل النخاعي (البزل القطني)
Preterm	خديج/ مولود قبل أوانه
Unvaccinated	غير ملقح
Erythrocyte Sedimentation Rate (ESR)	اختبار قياس سُرعَةُ تَثَفُّلِ الكُرَيَّاتِ الحُمُر
C-Reactive Protein (CRP)	قياس مستويات البروتين C

Levels	التَّفاعلي
Urinalysis And Culture	تحليل وزرع البول
Screening Tests	اختبارات المسح
Tuberculosis Skin Test	اختبار السل الجلدي
Interferon-Gamma Release Assay	قايسة إطلاق إنترفيرون-جاما
Bone Scans	تصوير العظام
Fever of Unknown Origin	الحمى مجهولة المنشأ
Plenty Of Fluids	الكثير من السائل
Cool And Wet Cloths (Compresses)	كمادات باردة ورطبة
Wrists And Calves	المِعصمين والرَّبلتين
Only Slightly Cooler Than	برودته أخفض قليلًا من
Shivering	الارتعاش
Undressing	التجريد من الملابس
Rubbing With Alcohol	تدليك بالكحول
Witch Hazel	ماء الهاماميليس
Can Be Absorbed	يمكن أن يُمتص
Coining	الكشط بالقطع النقدية
Cupping	الحجامة
Antipyretic Drugs	الأدوية الخافضة للحرارة
Seizures Triggered By Fever	اختلاجات مثارة بالحمى
By Mouth or Suppository	بالفم أو من خلال تحميله
Stomach’s Lining	بطانة المعدة
The Recommended Dosage	الجرعة الموصى بها
Relatively Safe	آمن نسبيًا
Overdose	جرعة زائدة
Interact With	يتداخل مع
Influenza	الانفلونزا
Chickenpox	الجدري
Reye Syndrome	مُتلازمة راي
Rashes	الطفح الجلدي
Bacterial, Fungal or Viral Infections	العدوى البكتيرية أو الفطريَّة أو الفيروسيَّة
Redness	احمرار
White or Yellow Scales	تقشرات بيضاء أو صفراء
Pearly Pimples	بثور لؤلؤية

Bumps	تحدبات
Cysts	كيسات
Itch Rashes	طفح جلدي حاك
Gentle Cleansers	منظفات لطيفة
Moisturizing Ointments	مراهم مرطبة
Corticosteroid Ointments	مراهم تحتوي على ستيرويدات قشريَّة
Anti-Itch Drugs	أدية مضادة للحكة
Diaper Dermatitis	التهاب الجلد الحِفاظي
Seborrheic Dermatitis	التِهابُ الجِلدِ المَثِّيّ
Atopic Dermatitis	التِهابُ الجِلدِ التَّأَتُّبِيّ (الإكزيمة)
Candida	المُبيَضَّة/ داء المبيضات (عدوى الخمائر)
Enzymes	انزيمات
Skin Moisturizer	مرطب الجلد
Barrier	حاجز
Antifungal Cream	كريم مضاد للفطريات
Antibiotic Cream	كريم مضادات حيوية
Petroleum Jelly	هلام النفط (الفازلين)
Vitamin A and D Ointment	مرهم يحتوي على فيتامين أ و د
Zinc	زنك
Cradle Cap	قِرفُ اللَّبن
Selenium Sulfide Shampoo	شامبو سلفيد السلينيوم
The Scalp	فروة الرأس
Mineral Oil Massaging	تدليك بزيت معدني
Crust	قشرة
Corticosteroid Creams	كريمات الستيرويدات القشريَّة.
Gene Variations	ضروب جينية
Gentle Soaps	الصابون الخفيف
Irritants	مهيجات
Allergens	مواد مسببة للحساسية
Environmental Factors	عوامل بيئية
Trigger	يحفز
Immune Response	الاستجابة المنعية
Roseola Infantum	الوَرديَّة الطِّفليَّة

Erythema Infectiosum (Fifth Disease)	الحُمامَى العَدوائِيَّة (الدَّاء الخامس)
Rubella	الحصبة الألمانية
Dermatophytoses	الفطار الجلدي (السعفة)
Ringworm or Tinea	القوباء الحلقية أو السعفة
Tinea Corporis	سعفة الجسد
Tinea Capitis	سعفة الرأس
Kerion	الشُّهدة
Painful, Inflamed and Swollen Patch	بقعةٍ مؤلمة ومُلتهبة ومتورِّمة
Molluscum Contagiosum	المُلَيساءُ المُعَدِيَة
Contagious	معدي
Milia	الدُّخينات
Sweat Glands	الغدد العرقية
Acne	حب الشباب
Separation Anxiety	قلق الانفصال
Stranger Anxiety	قلق الغَريب
Separation Anxiety Disorder	اضطراب قلق الانفصال
Pyloric Stenosis	تضيُّق البَوَّاب (ممر الخروج من المعدة)
Allergy To Cow's Milk Protein	الحساسيَّة لبروتين حليب البقر
Hereditary Metabolic Disorders	الاضطرابات الاستقلابيَّة الوراثيَّة
Kidney Infection	عدوى الكلية
Acute Appendicitis	التهاب الزائدة الحاد
Brain Tumor	ورم الدماغ
Serious Head Injury	إصابة خطيرة في الرأس
Peptic Ulcer Disease	مرض القرحة الهضمية
Food Allergies	الحساسية للطعام
Cyclic Vomiting	القئ الدوري
Pregnancy	الحمل
Eating Disorders	اضطرابات الأكل
Ingestion of A Toxic Substance	ابتلاع مادة سامة
Use of Cannabis (Marijuana)	استعمال القنب (الماريجوانا)
Soft Spots (Fontanelles)	بقع رخوة (اليوافيخ)
Sensitivity to Light	الحساسية للضوء
EAR, NOSE, AND THROAT	**اضطرابات الأذن والأنف**

DISORDERS	والحنجرة
Symptoms Of Nose And Throat Disorders	أعراض اضطرابات الأنف والحنجرة
nosebleed	نزف الأنف
Epistaxis	الرعاف
Strong Blood Stream	دفق دموي كبير
Digestive tract	السبيل الهضمي
Anterior nosebleed	النزف الأنفي الأمامي
Posterior nosebleed	النزف الأنفي الخلفي
nasal septum	الحاجز الأنفي
the two nostrils	فتحتي الأنف
Cartilage	غضروف
Atherosclerosis	تصلب عصيدي
Arteries	الشرايين
blood clotting	تخثر الدم
Anticoagulants	مضادات التخثر
Clotting disorders	اضطرابات في التخثر
arteriosclerosis	تصلب الشرايين
Trauma	إصابة/ صدمة
nose blowing and picking	التعرض لضربة على الأنف ونكش الأنف
moist inner lining of the nose	البطانة الداخلية الرطبة للأنف
Nasal infections	العدوى الأنفية
Hereditary hemorrhagic telangiectasia	توسع الشعيرات النزفي الوراثي
Tumors of the nose or sinuses	أورام الأنف أو الجيوب
Bleeding disorders (coagulopathies)	اضطرابات النزف
Bodywide (systemic) disorders	الاضطرابات الجهازية
High blood pressure (hypertension)	ارتفاع ضغط الدم

weakness	الوهن
Fainting	الإغماء
dizziness when standing up	الدوخة عند الوقوف
Hemophilia	الناعور (اضطراب وراثي نزفي)
petechiae	حبرات/ نمشات
large bruises	كدمات كبيرة
bleeding gums	نزف اللثة
Bloody or tarry stools	براز دموي أو قطراني
Coughing up blood	سعال الدم
minor cuts	جروح خفيفة
Heavy menstrual period	الدورة الشهرية الثقيلة
cirrhosis	تليف الكبد
Hepatitis	التهاب الكبد الوبائي
fast heart rate	تسرع ضربات القلب
low blood pressure	انخفاض ضغط الدم
dilated small blood vessels	توسع الأوعية الدموية الصغيرة
nasal endoscope	التنظير الأنفي
recurring nosebleeds	نزف أنفي معاود
blood transfusions	نقل الدم
numbing medication	دواء مخدر
bleeding source electrocautery	كي كهربي لمصدر النزيف
nasal tampon	دحسات قطنية
gauze	شاش
foam sponge	اسفنج تضخمي
nasal balloons	بالونات الأنف
sedatives	أدوية مهدئة
middle ear	الأذن الوسطى

endoscope	منظار
small catheter	قسطرة صغيرة
embolization	الاصمام (حقن مادة لغلق الوعاء النازف)
Nasal Congestion and Discharge	**الاحتقان والمفرزات الأنفية**
a runny nose	سيلان الأنف
Viral upper respiratory infections	عدوى الجهاز التنفُّسي العلوي الفيروسية
Colds	نزلات البرد
Allergic reactions	ردود الفعل التحسسية
Sinus infection (sinusitis)	عدوى الجيوب الانفية (إلتهاب الجيوب)
Overuse of decongestant sprays	الإفراط في استخدام مضادات الاحتقان الموضعية
Vasomotor rhinitis	التهاب الأنف الحركي الوعائي
rhinitis medicamentosa	التهاب الأنف الدوائي
Pus and Blood	القيح والدم
Watery discharge sticky discharge pus-filled discharge bloody discharge	إفرازات رائقة إفرازات لزجة إفرازات صديدية إفرازات مدماة
Face pain	آلام وجهية
Watery eyes	سيلان دمعي
Itchy eyes	حكة في العيون
Sore throat	التهاب الحلق
general feeling of illness (malaise)	شعور عام بالمرض (الوهن)
Cough	سعال
Diabetes	السكري
weakened immune system	ضعف الجهاز المناعي
potential triggers	مهيجات محتملة
cheekbones	عظام الخد
frontal sinuses	الجيوب الجبهية
maxillary sinuses	الجيوب الفكية
membranes lining the nose (nasal mucosa)	الغشاء المخاطي المبطن للأنف
red or pale color	لون أحمر أو شاحب
Swelling	تورم
severe sinusitis	التهاب الجيوب الشديد

Decongestants (spray or pills)	مزيلات الاحتقان (حبوب أو بخاخ)
Antihistamines	مضادَّات الهيستامين
rebound congestion	الاحتقان الانعكاسي
anticholinergic	مضاد للمفعول الكوليني
blurred vision	تشوش الرؤية
loss of bladder control	فقدان السيطرة على المثانة
Neck Lump	**كتل العنق**
abnormal lump (mas)	كتلة غير طبيعية
enlarged lymph nodes	عقد لمفية متضخمة
congenital cyst	كيس وراثي
enlarged salivary gland	تضخم في الغُدَّة اللعابية
enlarged thyroid gland	تضخم في الغُدَّة الدرقية
dental infection	عدوى سنية
not tender	غير مؤلمة بالجس
Soft	طري/ رخو/ لين
lymphadenitis	التهاب العقد اللمفية
thyroiditis	التهاب الغدة الدرقية
cat-scratch disease	داء خدش القطة
toxoplasmosis	داء المقوسات
actinomycosis	داء الشعيات
mononucleosis	كثرة الوحيدات
human immunodeficiency virus (HIV)	عدوى فيروس العَوَز المَناعي البَشَري
Cancerous neck lumps	الكتل السرطانية في الرقبة
Metastasizes	نقائل ورمية
lymphoma	سرطان الجهاز اللمفي (لمفومة)
rock-hard	قاسي
Cysts	أكياس
epidermoid cysts	أكياس بشروية
submandibular gland	الغدة اللعابية تحت الفك السفلي
Jaw	فك
Breastbone	عظام القص
Goiter	تضخم الغدة الدرقية (الدراق)
Noncancerous (benign)	غير سرطاني (حميد)
Sores and growths	قروح وناميات
hoarseness	بحة في الصوت
Difficulty swallowing	صعوبة في البلع
dental infection	عدوى الأسنان

Tonsils	اللوزتين
base of the tongue	قاعدة اللسان
Laryngoscopy	تنظير الحنجرة
bronchoscopy	تنظير قصبي (الرئتين)
esophagoscopy	تنظير المرئ
Biopsy	خزعة
needle biopsy	خزعة بالإبرة
excisional biopsy	خزعة استئصالية
internal jugular vein	الوريد الوداجي الباطن
Sore Throat	التهاب الحلق
Tonsillopharyngitis	التهاب البلعوم واللوزتين
Abscess	خراج
epiglottitis	التهاب لسان المزمار
vocal strain	الإجهاد الصوتي
yelling	الصراخ
Epstein-Barr virus	فيروس ابشتاين بار
coronaviruses	فيرسات تاجية
Streptococci	العقديات
Streptococcus bacteria	البكتيريا العقدية
strep throat	التهاب الحلق بالعقديات
serious complication	مضاعفات خطيرة
rheumatic fever	الحمى الروماتيزمية
glomerulonephritis	التهاب كُبيبات الكُلى
gonorrhea	السَّيَلان
diphtheria	الدفتيريا
peritonsillar abscess	خراج حول اللوزة
retropharyngeal abscess	خراج خلف البلعوم
flap of tissue	طية نسيجية
windpipe	الرغامي
voice box	مدخل الحنجرة
Haemophilus influenzae type B (HiB) bacteria	بكتيريا المستدمية النزلية من نوع B (HiB)
stridor	صرير عند التنفُّس
Drooling	سيلان اللعاب (الترويل)
Muffled, “hot potato” voice	صوت مكتوم "صوت البطاطا الساخنة"
Visible bulge	انتفاخ مرئي
productive cough	سعال منتج للقشع
oral-genital sexual contact	ممارسة الجنس الفموي
tongue depressor	خافض لسان
White Patches (exudates)	بقع بيضاء (إفرازات)

bulges	انتفاخات
enlarged spleen	تضخم الطحال
Flexible fiberoptic laryngoscopy	تنظير الحنجرة بالألياف البصرية المرنة
operating room	غرفة العمليات
rapid strep antigen test	اختبار مستضد العقديات السريع
Throat culture	اختبار الزرع البكتيري لعينة من الحلق
microorganisms	البكتيريا المسببة للالتهاب
opioids	مسكنات أفيونية
Warm saltwater gargles	الغرغرة بالمياه الدافئة المالحة
lozenges	أقراص المص
Smell and taste disorders	**اضطرابات الشم والتذوق**
taste buds	الحليمات الذوقية
hyposmia	ضعف حس الشم(فقدان جزئي للشم)
anosmia	فرط حس الشم (فقدان كلي للشم)
olfactory epithelium	الظهارة الشمية
smell receptors	المستقبلات الشمية
hairlike projections (cilia)	تبارزات شعرية (أهداب)
cribriform plate	الصفيحة المطوية
olfactory bulbs	البصلات الشمية
olfactory nerves	الأعصاب الشمية
facial nerves	الأعصاب الوجهية
glossopharyngeal nerves	الأعصاب البلعومية اللسانية
nasal passages	المجاري الأنفية
Hypogeusia	انخفاض القدرة على التذوق
ageusia	فقدان حاسة التذوق
Sjögren’s syndrome	مُتلازمة شوغرن
radiation therapy	العلاج الإشعاعي
antidepressant	مُضاد الاكتئاب
Bell palsy	شلل بيل
seizures	نوبات عصبية
dysgeusia	تشوه حاسة التذوق
Antiseizure medications	الأدوية المضادة للاختلاج
Diuretics	مدرات البول
arthritis	التهاب المفاصل
life threatening	مهدد للحياة

Alzheimer disease	داء الزهايمر
multiple sclerosis	التصلب المتعدد
degenerative brain disorders	اضطرابات تنكسية في الدماغ
Polyps	السلائل الأنفي
Snoring	الشخير
excessive daytime sleepiness	النعاس المفرط أثناء النهار
morning headache	الصداع الصباحي
fluttering of soft tissues	رفرفة الأنسجة الرخوة
soft palate	الحنك الرخو
relaxation of muscles	ارتخاء العضلات
upper airway	المجرى الهوائي العلوي
sleep-disordered breathing	اضطراب التنفس أثناء النوم
upper airway resistance syndrome	مُتلازمة مقاومة المجاري التنفسية العليا
obstructive sleep apnea (OSA)	انقطاع التنفُّس الانسدادي أثناء النوم
Complications	المضاعفات
Obesity	السمنة
Midriff	الحجاب الحاجز
Menopause	سن اليأس
Pregnancy	الحمل
nasal polyps	الناميات اللحمية الأنفية
large tonsils	ضخامة اللوزتين
large tongue	ضخامة اللسان
large soft palate	ضخامة الحنك الرخو
Acid reflux	الارتجاع الحمضي
Atrial fibrillation	الرجفان الأذيني
abnormal heart rhythm	اضطراب إيقاع ضربات القلب
depression	الاكتئاب
body mass index	مؤشر كتلة الجسم
arched palate	تقوس قبة الحنك
uvula	اللهاة
Polysomnography	دراسة النوم
sleep laboratory	مختبر النوم
Losing weight	تخفيف الوزن
Mandibular advancement splints	جبائر تقديم الفك السفلي
Tongue-retaining devices	أجهزة تثبيت اللسان
suction	الشفط
Continuous positive airway pressure (CPAP)	جهاز الضغط الهوائي الإيجابي المستمر

excess salivation	زيادة إفراز اللعاب
uvulopalatopharyngoplasty	جراحة رأب اللهاة والحنك والبلعوم
laser-assisted uvuloplasty	جراحة رأب اللهاة بواسطة الليزر
injection snoreplasty	جراحة إصلاح الشخير بالحقن
radiofrequency ablation	الاجتثاث بالترددات الراديوية
palatal implants	الزرعات الحنكية
sclerotherapy	المعالجة بالتصليب
tongue muscle stimulator	محفز اللسان العضلي
REM sleep	حركة العين السريعة - النوم الريمي
NREM sleep	حركة العين غير السريعة - النوم غير الريمي
Diet	النظام الغذائي
food components or additives	مكونات أو إضافات غذائية
Caffeine	الكافيين
monosodium glutamate	غلوتامات أحادية الصوديوم
Paralyzed muscles	انشلال العضلات
twitched muscles	تقلص العضلات
voluntary movement	حركة إرادية
night terrors	كوابيس ليلية
sleepwalking	المشي أثناء النوم
parasomnias	الخطل النومي
melatonin	الميلاتونين
benign prostatic hyperplasia	فرط تنسج البروستات الحميد
heart failure	فشل القلب
Drowsiness	النعاس
Clumsiness	الخَرَق
Nervousness	العصبية
Napping	قيلولة
Circadian rhythm sleep disorders	اضطرابات النوم المتعلقة بالنظم اليوماوي
circadian pacemaker	الناظمة اليوماوية
Retina	الشبكية
Jet lag	اضطراب الرحلات الجوية الطويلة
encephalitis	التهاب الدماغ
Delayed sleep phase disorder	اضطراب طور النوم المتأخر
Advanced sleep phase disorder	اضطراب طور النوم المتقدم

Non–24-hour sleep-wake syndrome	مُتلازمة النوم غير المنتظم على مدى 24 ساعة
generally unwell Feel	يشعر بالتوعك العام
Feel nauseated	يشعر بغثيان
Feel Irritable	يشعر بتعكر المزاج
short-acting drugs	أدوية قصيرة المفعول
Insomnia	الأرق
Excessive daytime sleepiness	فرط النعاس في أثناء النهار
periodic limb movement disorder	اضطراب حركة الأطراف الدورية
narcolepsy	الخدار النومي/ التغفيق
Cataplexy	الجُمدة
temporary episodes	نوبات مؤقتة
Restless legs syndrome	متلازمة تململ الساقين
creepy sensation	إحساس بالتنميل
Falling asleep	النوم العفوي
gasping or choking	شهيق مفاجئ أو اختناق
recreational and/or illicit drugs	العقاقير الترويحية
rheumatoid arthritis	التهاب المفاصل الروماتويدي
frequent urination	كثرة التبول
Movement disorders	الاضطرابات الحركية
brain, spinal cord, and nerve disorders	اضطرابات الدماغ والحبل الشوكي والأعصاب
multiple sleep latency test	اختبار كمون النوم المتعدد
maintenance of wakefulness test	اختبار القدرة على البقاء مستيقظًا
Cognitive-behavioral therapy	العلاج السلوكي المعرفي
Sleep aids	الأدوية المساعدة على النوم
hypnotics or sleeping pills	المنومات أو الحبوب المنومة
minor tranquilizers	مهدئات صغرى
antianxiety medications	أدوية مضادة للقلق
rebound insomnia	الأرق الناكس
Withdrawal symptoms	أعراض السحب
Loss of effectiveness	فقدان الفاعلية
Habit-forming or addiction potential	الاعتياد وإمكانية الإدمان
Potential for overdose	احتمال الجرعة الزائدة
Serious side effects	آثار جانبية خطيرة
extended-release	مديد المفعول
melatonin receptor agonist	ناهض مستقبلات الميلاتونين

Symptoms of Musculoskeletal Disorders	أعراض الاضطرابات العَضَلِيَّةِ الهَيكَلِيَّة
Joint noises	أصواتُ المَفاصل
Joint stiffness	تيبس المفاصل
Decreased range of motion	تناقص نطاق الحركة
Warmth	الشعور بالدفء
overlying skin	الجلد المغطي
autoimmune disorders	اضطرابات المناعة الذاتية
Joint creaks and clicks	صرير وطقطقة المفاصل
base of the knee cap	قاعدة الرَّضَفَة
osteoarthritis	خشونة في المفاصل
emporomandibular joint disorder	اضطرابٍ في المَفصِلِ الصُّدغِي الفَكِّيّ
joint noise	فرقعة المفاصل
muscle rigidity	الصمل العضلي
Parkinson disease	داء باركنسون
muscle spasticity	تشنج عضلي
spinal cord disorders	اضطرابات الحبل الشوكي
inflammatory arthritis	التهاب المفاصل الالتهابي
Stretching	التمطيط
physical therapy	العلاج الفيزيائي
Difficulty Moving	صعوبة الحركة
tremor	الرعاش
Ligaments	الأربطة
consciously and unconsciously	متعمد وغير متعمد
significant scar tissue	تندُّب نسيجي شديد
Sling	حمالة زراع
shortening of the tendons	تقاصر الأوتار
torn cartilage	غضروف ممزق
Weakness	الضعف
strong muscle contractions	تقلصات عضلية شديدة
neuromuscular junction	الموصل العصبي العضلي
contract the muscles	يقلص العضلات
muscle strength	قوة العضلات
passive motion	حَرَكَة لَافاعِلَة
combination	توليفة/ مزيج من شيء ما
deep, penetrating or dull pain	ألم عميق، ثاقب أو كليل
osteomyelitis	التهاب العظم والنقي
hormone disorders	الاضطرابات الهرمونيَّة
Myalgia	ألم العضلات

charley horse	التَيَبُّس العَضَلِي المُؤلِم
sustained painful muscle contraction	تقلص عضلي مؤلم ومستمر
calf	الربلة
intense pain	ألم شديد
Polymyalgia rheumatica	ألم العضلات الروماتيزمي
upper and lower back	أعلى وأسفل الظهر
Hips	الوركين
Shoulders	الكتفين
neck	الرقبة
Worse	يتفاقم
Tendinitis	التهاب الأوتار
tenosynovitis	التِهاب غِمدِ الوَتَر
lateral epicondylitis	التهاب اللُّقيمة الوحشي
medial epicondylitis	التهاب اللُّقيمة الإنسي
sprains	الالتواءات
Bursae pain	ألم الأجربة
Gout	النقرس
osteoarthritis	الفصال العظمي
Infectious arthritis	التهاب المفاصل العدوائي
systemic lupus erythematosus	الذئبة الحمامية الجهازية
Vasculitic disorders	الاضطرابات الالتهابية الوعائية
immunoglobulin A–associated vasculitis	الالتهاب الوعائي المرتبط بالغلويولين المناعي A
Osteonecrosis	النخر العظمي
Longstanding Pain	ألم طويل الأمد
Fibromyalgia	الألم العَضَلي اللِّيفي
tunnel syndromes	المتلازمات النَّفَقيَّة
carpal tunnel syndrome	مُتَلاَزِمَة النَّفَقِ الرُّسُغِيّ
cubital tunnel syndrome	مُتَلاَزِمَة النَّفَقِ المِرفَقِيّ
tarsal tunnel syndrome	مُتَلاَزِمَة النَّفَقِ الرُّصُغِيّ
Tingling or numbness	شعور بالنخز أو الاخدرار
organ system	جهاز عضوي
spleen	الطحال
gallbladder	المرارة
lungs	الرئتين
kidney stone	حصى الكلى
abdominal aortic aneurysm	أمهات دم الأبهر البطني
inflammation of the pancreas	التهاب البنكرياس
pelvic disorders	اضطرابات الحض

heart attack	نوبة قلبية
myocardial infarction	احتشاء عضلة القلب
muscle spasm	تشنج العضلات
Lyme disease	داء لايم
antibodies	أجسام مضادة
uric acid crystals	بلّورات حمض البول
Blood tests	الاختبارات الدموية
diagnosis	التشخيص
antinuclear antibodies	اختبار أضداد النُّوى
rheumatoid factor	اختبار العامل الروماتويدي
abnormalities	تشوهات
arthrography	تصوير عظام المفصل
radiopaque dye	صبغة ظليلة للأشعة
joint space	حيز المفصل
bone scanning	مسح أو تفرّس العظام
lining of the joint (synovium)	بطانة المَفصِل (الغشاء الزَّليلي(
microscope	مجهر
antiseptic solution	محلول مطهر
Numbing of the skin	تخدير الجلد
joint aspiration	شفط الجلد
arthrocentesis	بزل الجلد
Pain relievers	مسكنات الألم
nonsteroidal anti-inflammatory drugs	مضادَّات الالتهاب غير الستيرويديَّة
Single joint	مفصل واحد
monoarticular joint pain	ألم المفصل الوحيد
at rest	خلال فترة الراحة
Effusion	انصباب
bursitis	التهاب الجراب
tendinitis	التهاب الوتر
sprains	حالات الالتواء
polyarticular joint pain	ألم المفاصل المتعددة
mouth sores	تقرُّحات الفم
migratory arthritis	التهاب المفاصل المهاجر
Skeleton	الهيكل العظمي
spine	العمود الفقري
Pelvis	الحوض
psoriatic arthritis	التهاب المَفاصِل الصَّدفي
calcium pyrophosphate arthritis	التهاب المَفاصِل ببيروفوسفات الكالسيوم/ النقرس الكاذب

	سابقًا
streptococcal bacterial infections	حالات العَدوَى الجُرثومِيَّة العِقدِيَّة
reactive arthritis	التهاب المَفاصِل التَّفاعلي
Juvenile idiopathic arthritis	التهاب مفصلي يَفعي مجهول السَّبب
peripheral joints	المفاصل الطرفية
Lumbar	المنطقة القطنية
ankylosing spondylitis	التهاب الفقار المُقسِّط
the lower/ the upper	الجزء السفلي/ الجزء العلوي
cervical	الرقبي
purple blotches	لطخ بلونٍ أرجوانيّ
nail pitting	وهدات علَى الأظافر
Genitals	الأعضاء التناسليَّة
shortness of breath	ضيق في النَّفَس
Sweats	تعرق
chills	قشعريرة
sudden or gradual	مفاجئ أو تدريجي
risk of exposure to	خطر التعرض لـــ
sexually transmitted infections	العدوى المنتقلة بالجنس
Crepitus	فرقعة
active range of motion	مجال نشاط الحركة
passive range of motion	مجال الحركة اللافاعل
large knuckle joints	مفاصل البراجِم الكبيرة
wrist	المعصم
autoantibodies	الأضداد الذاتيَّة
Erythrocyte sedimentation rate (ESR)	سُرعَةُ تَثَفُّلِ الكُرَيَّاتِ الحُمُر
crystals	بلُّورات
anticyclic citrullinated peptide	اختبار الأجسام المُضادَّة للببتيد السيتروليني الحلقي
anti–double-stranded DNA	اختبار الأجسام المُضادَّة تجاه الحمض النَّووي المُضاعَف
Suppress	يثبط
splint	جبيرة
contractures	تقفّعات
atrophy	ضُمور
backbones or vertebra	الفقرات
susceptible to wear and tear	عُرضة للاهتراء
overstretch	التمطيط المفرط

Whiplash	المَصع
cervical spine	الشّوكة العنقيَّة
Spinal Cord	الحبل النخاعي
spinal nerves	الأَعصابُ النُّخَاعِيَّة
Compression of the spinal cord	انضغاط الحبل الشوكي
Cervical spondylosis	داء الفَقَارِ الرَّقَبِيّة
Cervical spinal stenosis	تضيُّق شوكي رقبي
A ruptured or herniated disk	قرص منفتق أو ممزَّق
dissection	تسلُّخ
spinal tumor	ورم شوكي
angina	ذبحة صدريَّة
Spasmodic torticollis	الصَّعَر التَشَنُّجِيّ
Lethargy	الخمول
exertion	الإجهاد
Urinary Tract Symptoms	**أعراض السبيل البولي**
ureters	الحالبين
Bladder	المثانة
Urethra	الإحليل
Prostate	البروستات
Testes	الخصيتين
epididymis	البربخ
scrotal pain	ألم في كيس الصفن
scrotal swelling	تورم الصفن
blood in the semen	دم في السائل المنوي
persistent erection	الانتصاب المستمر
Kidney failure	الفشل الكلوي
urine flow	جريان البول
low-grade infections	حالات العدوى قليلة الشدة
loss of appetite	فقدان الشهية
nausea	الغثيان
advanced kidney failure	فشل كلوي متقدم
Stones	حصوات
Very vague	مُبهمةً جدًّا
Pain in the side (flank)	ألم في الجانب (الخاصرة)
color or odor of urine	لون أو رائحة البول
pain or burning with urination	ألم وحرقة بالبول
urgency	الإلحاح البولي
hesitating, straining and dribbling when urinating	التردد أو الإجهاد أو التقاطر البولي
excessive urination	كثرة التبول

frequent urination	التبول المتكرر
Incontinence	السلس
Semen	السائل المنوي
Hematospermia	تدمي المني
Blood in semen	وجود دم في السائل المنوي
Sperm	النطفة
frightening symptom	عرض مخيف
seminal vesicles	الحويصلات المنوية
small mucous glands	غدد مخاطية صغيرة
Prostate biopsy	خزعة البروستات
vasectomy	استئصال الأسهر/ قطع القناة المنوية
benign prostatic hyperplasia	فرط تنسج البروستات الحميد
prostatitis	التهاب البروستات
urethritis	التهاب الإحليل
epididymitis	إلتهاب البربخ
prostate cancer	سرطان البروستات
hemangioma	ورم وعائي
spermatic ducts	الأقنية المنوية
Schistosoma haematobium	البلهارسية الدموية
parasitic worm	دودة طفيلية
schistosomiasis	داء البلهارسيات
lump	كتلة
Scrotum	الصفن
groin	أعلى الفخذ
antiplatelet medications	أدوية مضادة للصفيحات
blood thinners	مميعات للدم
digital rectal examination	مس شرجي